

فراخوان به نیروهای چپ در سراسر جهان:  
در کنار مبارازت مردم ایران بایستید!



بیانیه‌ی جمعی

برگرفته از تارنمای گفتگوهای زندان

آذر ۱۳۹۸

<http://dialogt.de/2019/8084/>

# فراخوان به نیروهای چپ در سراسر جهان: در کنار مبارازت مردم ایران باشید!

بیانیه زیر توسط جمعی از فعالان مستقل و آکادمیسین های چپ ایرانی در آلمان، انگلستان و فرانسه در بحبوحه قیام آبان ۹۸ نوشته شده است. بیش از ۱۵۰ مبارز، اکتیویست، آکادمیسین و سازمان سیاسی مستقل چپ از سرتاسر جهان بیانیه را امضا کرده اند و همبستگی خود را با مبارزات شجاعانه و برق مردم ایران ابراز کرده اند (برای دیدن لیست کامل امضاکنندگان، به [اینجا](#) رجوع کنید\*). این بیانیه همچنین به زبان های آلمانی، انگلیسی، فرانسوی و یونانی و اسپانیایی منتشر یافته است.

«ما علیه مشکلات برآمده از کل سیستم اعتراض می‌کنیم. ما به بحرانی برخورده‌یم که فهمیدیم سیستم دیگر از پس حل آن برنمی‌آید..»  
- یکی از تظاهرکنندگان در شیلی

جهان‌مان آتش گرفته است؛ نه فقط جنگ‌ها، بلکه شهرها هم در سرتاسر جهان در آتش می‌سوزند. انواع و اقسام تضادهای اجتماعی در حال فوران اند و شعله‌های شان را به کل این کره خاکی می‌گسترانند: الجزایر، شیلی، اکوادور، هائیتی، هنگ‌کنگ، عراق، لبنان، سودان یا هر کجا که فکرش را بکنید. در بستر و بحبوحه مبارزات جهانی علیه دوزخ اجتماعی سرمایه‌داری مالی نولیبرال، از ۲۴ آبان ۱۳۹۸ خیزش عمومی دیگری در ایران شکل گرفته است.

سه برابر شدن ناگهانی قیمت بنزین جرقه‌ای بود برای شروع اعتراضاتِ دهها هزار نفر در بیش از صد شهر. بی‌گمان، قیمت بنزین به خودی خود باعث چنین خیزش عظیم و گستردگی نشد؛ بلکه علت اصلی آن، ۴۰ سال حکمرانی الیگارشی مبتنی بر اقتدارگرایی، حذف سیستماتیک مخالفان و سلب مالکیت بود که در اثر آن میلیون‌ها نفر بیکار شده یا در شرایط کاری بسیار بثبات قرار گرفته اند و از ملزمات اساسی زندگی (تحصیلات، بهداشت، غذا و مسکن) محروم مانده اند.

همان‌طور که در شیلی افزایش ۳۰ پزو در قیمت بلیت مترو بی‌درنگ لهیب آتشی پنهان را به جهنم بدل ساخت، در ایران هم قیمت بنزین جرقه‌ی خیزش اخیر را زد (همین امر در مورد مالیات‌بستن بر استفاده از نرم‌افزار ارتباطی "واتز اپ" در لبنان و حذف یارانه‌های سوخت در اکوادور و غیره نیز صادق است). دیوارنوشته‌ای در شیلی حال‌وهوای وضعیت را این‌گونه توصیف می‌کند: «موضوع نه بر سر ۳۰ پزو، بلکه بر سر ۳۰ سال نولیبرالیسم است».

از روز جمعه (۲۴ آبان / ۱۵ نوامبر) مردم ایران شجاعانه با ماموران تا بن‌دانان مسلح سپاه پاسداران و مزدوران شبکه نظامی و لباس شخصی بسیج نبرد می‌کنند، کسانی که به لحاظ اقتصادی وابسته به حکومت‌اند.

مسلمان مردم «حق» دارند از خود در برابر خشونت نظام‌مند دولتی دفاع کنند، در خیابان‌ها سنگر بسازند، بزرگراه‌ها را ببندند و معابر و اماکن محلی را اشغال کنند.

آن کسانی که فراموش شده بودند و دیده نمی‌شدند، حال با آتشی که افروخته‌اند خود را نمایان می‌سازند. آتش برای آن‌ها حکم جلیقه‌ی زردی را دارد که پرولتاریا و جمعیت مازاد فرانسه به تن دارند؛ هر دوی این‌ها بناست صدایی به بی‌صدایان دهد. درحالی که تلویزیون «بی. بی. سی. فارسی» و رسانه‌های همسو با آن، از جمله نیروهای مرجع سلطنت طلب (همچون تلویزیون «ایران اینترنشنال» و «من و تو») آموزه‌های لیبرالی «اعتراض صلح‌آمیز و مدنی» را تجویز می‌کنند، جوانان ایران به این واقعیت آگاه‌اند که «هیچ مردمی بدون نفرت به پیروزی نخواهند رسید»؛ که «نیروی مادی را باید با نیروی مادی سرنگون کرد»؛ و این‌که آن‌ها به طور مشروع و موجهی حق دارند از خویش در برابر خشونت نظام‌مند دولتی که شهروندان را می‌کشد دفاع کنند.

پیام مردم در جنوب جهانی و ورای آن یک جمله است: «دیگر بس است!». به همین سیاق است که دانشجویان در یکی از دانشگاه‌های تهران فریاد برمی‌آورند: «ملت ما عاصیه؛ بردۀ داری کافیه!». مردم ایران درست مثل خواهان و برادران‌مان در عراق و لبنان از سرمایه‌داری اقتدارگرایی که زندگی‌شان را به یک زندگی نباتی تنزل داده به تنگ آمده‌اند؛ از فساد نظام‌مندی که ذاتی سرمایه‌داری مافیایی است خسته شده‌اند؛ و از خُرد امپریالیسم جمهوری اسلامی در عراق و لبنان و فلسطین و سوریه و یمن و کل منطقه بیزارند. آن‌ها فقط با سه‌برابر شدن قیمت سوخت مخالفت نمی‌کنند؛ بلکه مخالفت آن‌ها با کلیت نظام جمهوری اسلامی است. هیچ شعراًی بهتر از شعار رفقای مان در لبنان روح این رشته مبارزات را در بزنگاه کنونی را بیان نمی‌کند: «کلاً یعنی کلاً!» [همه‌شان بدون استثناء باید بروند!].

طبقه‌ی حاکم تاکنون با مشقی آهینه‌ی بی‌نهایت نفی رادیکال و عملی همه قدرت‌های موجود پاسخ داده است. شدت و ابعاد خشونت سیستماتیکی که جمهوری اسلامی برای فلجه‌ساختن خیزش آبان به کار بست کم‌سابقه بوده است. مقامات حکومتی اینترنت را چهار روز متواتی به‌طور کامل قطع کردند و با این‌کار مملکت را به جعبه‌ی سیاه بزرگ بدل کردند تا با خاطری آسوده و مصون از هر گونه بازخواهی خون مردم را ببریزند. طبق گزارش سازمان عفو بین‌الملل صدھا نفر مجرح، هزاران نفر بازداشت و دست کم «۱۶۱ نفر در ۲۱ شهر کشته شده‌اند». البته «شمار واقعی کشته‌شدگان احتمالاً بسیار بیشتر است و بنا به برآورد برخی گزارش‌ها به بیش از ۲۰۰ نفر می‌رسد». ویدیوهای بسیاری نشان می‌دهند که پلیس به سر و سینه‌ی تظاهرکنندگان تیراندازی می‌کند؛ شیوه‌ای که در عراق نیز عیناً شاهد آن بودیم. این تیراندازی‌ها خصوصاً در استان‌های کردنشین و عرب‌نشین روی داده‌اند که مردم محروم‌شان بار دیگر در خط مقدم خیزش هستند و بیشترین هزینه را داده‌اند.

جمهوری اسلامی تاکنون در دستیابی به اهدافش موفق بوده است: حاکمان از فرصتی که تحریم‌های آمریکا برای تحقق رؤیاهای نولیبرال‌شان بهارمغان آورده بود استفاده کردند تا هم از شرکسری بودجه‌ی فعلی خلاص شوند و هم منابع کافی برای افزایش عملیات نظامی‌شان در منطقه فراهم آورند. آن‌ها برای این منظور اینترنت را قطع کردند و به‌واسطه‌ی آن به کشتار وحشیانه‌ی مخالفان‌شان پرداختند. در سطح بین‌المللی، سرکوب دولتی در ایران نه پوشش رسانه‌ای مشخصی داشته و نه محکومیتی را در پی داشته است؛ همچنان که همبستگی ابرازشده از جانب چپ جهانی هم بسیار اندک بوده است. به بیان دیگر، حمام خون در سکوت مطلق رخ داد. یک دلیل این رویکرد شگفت آن است که برخلاف طبقات محروم در ایران و خاورمیانه که هیچ توهی درباره‌ی نقش «ضد امپریالیستی» جمهوری اسلامی ندارند، بسیاری در اردوگاه چپ همچنان به بازمایی ایدئولوژیک رژیم از خویش (در مقام نیروی ضد امپریالیست در برابر آمریکا و هم‌پیمانانش در منطقه) باور

دارند. چپ نیازمند آن است که از طبقات تحتستم و سرکوب شده بیاموزد، تا هم با امپریالیسم آمریکا (به ویژه تحريم‌های آمریکا) مخالفت کند و هم با مداخله‌جویی‌های جمهوری اسلامی در منطقه.

ما امضاء‌کنندگان این بیانیه، به عنوان جمعی از فعالین و دانشگاهیان چپ، از نیروهای چپ در سراسر جهان تقاضا می‌کنیم که سکوت خود را بشکنند و با مردم ایران و مقاومت‌شان اعلان همبستگی کنند. برای ما بی معنی است که از جمهوری اسلامی چیزی مطالبه کنیم، ولی از رفقاء مان و دیگر نیروهای پیشو ا در سراسر جهان می‌خواهیم تا به هر شکلی که می‌توانند صدای مردم سرکوب شده ایران باشند که در خفقان این انزوای تحمیلی قرار گرفته‌اند. ما هم‌چنین از چپ بین‌المللی می‌خواهیم جنایات قساوت‌بار رژیم ایران علیه مردمش را محکوم نماید.

و در پایان، همبستگی خود را با معارضان در ایران اعلام می‌کنیم؛ کسانی که با تن‌ندادن به ریاست اقتصادی و اقتدارگرایی و نظامی‌سازی جامعه و هر نوع سلطه‌ای که خودمختاری و آزادی‌شان را سرکوب کند، کرامت انسانی خویش را باز می‌جویند.

\* \* \*

پی‌نوشت: برای پیش‌تیبانی از بیانیه می‌توانید امضای خود را تا ۳ دسامبر (۱۲ آذر) به نشانی ایمیل زیر ارسال کنید:

[azadi\\_subversion@riseup.net](mailto:azadi_subversion@riseup.net)

\* برای دیدن لیست کامل امضاء‌کنندگان به [اینجا](#) رجوع کنید. این فهرست تا تاریخ سوم دسامبر به روزرسانی می‌شود.

[https://docs.google.com/document/d/1d\\_Gx5yEv2GzZWCOXpgVwKsGsl20sIf-xilcZUo\\_FoQ/edit](https://docs.google.com/document/d/1d_Gx5yEv2GzZWCOXpgVwKsGsl20sIf-xilcZUo_FoQ/edit)

۱۹۴ امامی تعدادی از امضاء‌کنندگان (به ترتیب حروف الفبا فهرست انگلیسی):

عباس ولی

اکبر معصوم‌بیگ

اتحاد سوسیالیست‌های خاورمیانه

امین حصوری

امیر کیانپور

فرهنگ آنتی‌فا (گروه سیاسی مستقل، یونان)

بهنام امینی

کاترین مالابو

کمیین دفاع از بازداشت شدگان هفت تپه

کمیته همبستگی با مردم سوریه (CISPOS)

کمیته همبستگی با هنگ کنك (هنگ کنك، گروه سیاسی مستقل)

دیوید هاروی

دیوید مکنالی

اریک الیه

اتین بالیبار

فاطمه کریمی

فرهاد نعمانی

ایمان گنجی

ژول فاکت

کامران متین

کمال خسروی

کاوه کرمانشاهی

منجنيق

محمدثه زارع

محمد رضا نیکفر

مایکل هارت

پیتر هالوارد

پیتر هیودیس

گفت و گوهای زندان

ساسان صدقی نیا

سباستین باجن

سینا ذکاوت

سهراب بهداد

شهرزاد مجاب

اتحادیه دانشجویی سواس (دانشگاه مطالعات شرقی و شمال آفریقا، لندن)

کانتین سوریه (گروه سیاسی مستقل چپ، پاریس)

منبع:

<http://dialogt.de/2019/8084/>

## لیست کامل به روز رسانی شده تا اول دسامبر 2019

1. Abbas Vali (Professor of Sociology, Bogazici University, Emeritus)
2. Adrienne Bonnet (Comédienne/Metteure en scène)
3. Agitations (France)
4. Ahmed Shawki (Chicago, Illinois)
5. Akbar Masoumbaigi (author and member of "The Iranian Writers Association")
6. Alain Deneault (directeur de programme au Collège international de philosophie, Paris)
7. Ali Zohdi-Tehrani
8. Alliance of Middle Eastern and North African Socialists
9. Amin Hosouri (Leftist militant, Germany)
10. Amir Kianpour
11. Anahita Hosseini (Exiled Iranian leftist, University of Sussex)
12. Dr Andrea Brock (Lecturer, University of Sussex)
13. Andrew Berman (Peace and Justice activist, Veterans for Peace, USA)
14. Dr. Andrew Newsham (Senior Lecturer in International Development, Department of Development Studies)
15. Dr. Angela Dimitrakaki (University of Edinburgh)
16. Antifascist Culture (Αντιφασιστικός Πολιτισμός, Greece)
17. Arash Ganji (writer and translator, secretary of the Iranian Writers Association)
18. Arnaud François
19. Arpita Das (Founder-Publisher, Yoda Press, New Delhi, India)
20. Aurélie Jeantet (Enseignante-chercheure, Université Sorbonne Nouvelle Paris 3)
21. Azar Khalili (Ex-political prisoner)
22. Azadeh Shourmand (Feminist militant)
23. Dr. Barbara Umrath (Researcher, Germany)
24. Béatrice Rettig
25. Behnam Amini (York University, Canada)
26. Behrang Pourhosseini (ATER Chargé de Cours au Département de Philosophie, Université Paris 8 Vincennes Saint-Denis)
27. Beyond Europe
28. Bijan Kiarasi (Militant Leftist, Germany)
29. Bill Fletcher, Jr. (Executive editor, organization for identification only, USA)
30. Bita Samimizad (University of Bonn)

31. Brian Gibbons (Fairview Park, Ohio, USA)
32. Brian Slocock (Merseyside Syria Solidarity, Britain)
33. Bob Brecher (Professor of Moral Philosophy Director, Centre for Applied Philosophy, Politics & Ethics University of Brighton)
34. The Campaign to Defend Haft Tapeh Prisoners (Iran)
35. Catherine Malabou
36. Clint Burnham (Professor and Chair of Graduate Program Department of English Simon Fraser University)
37. Cinzia Arruzza
38. Christiane Vollaire, Philosopher, CNAM, Paris, France
39. Committee in Solidarity with the People of Syria (CISPOS)
40. Committee of Solidarity with Hong Kong (Independent, militant collective, Hong Kong)
41. Cyrus Bina (Distinguished Research Professor of Economics at the University of Minnesota and Fellow, Economists for Peace and Security)
42. Dariush Arjmandi (Sweden)
43. Dr Daryoush Navidi (Socialist academic exile from Iran and political activist)
44. David Harvey (Distinguished Professor, The Graduate Center, The City University of New York)
45. David McNally (Professor, Houston, Texas)
46. Dinah Rajak (University of Sussex)
47. Éric Alliez (Professor of Philosophy, Paris 8).
48. Éric Michaud (directeur d'études Ehess, Paris)
49. Etienne Balibar (Ancien Professeur à l'Université de Paris-Nanterre)
50. Farhad Nomani (Professor Emeritus, The American University of Paris)
51. Farokh Ghahremani (Ex-political prisoner and editorial member of the "Prison's Dialogue")
52. Fatemeh Karimi
53. Fatemeh Masjedi (Academic activist, Berlin)
54. Gemma Durany (IT Researcher, Heidelberg, Deutschland)
55. Gene Ray (Geneva School of Art and Design)
56. Gholam Khiabany
57. Gianmaria Colpani, lecturer at Utrecht University
58. Glenda Andrade, CRESPPA - GTM (Université Paris 8)
59. Gordon Asher - Independent Scholar
60. Greg Albo (Professor York University, Toronto)
61. Hadi Enayat (Aga Khan Centre)
62. Hamid Nowzari
63. Hemad Sheybani (Leftist militant, journalist)
64. Homayon Iwani (Ex-political prisoner and editorial member of the "In Defence of Marxism")
65. Hostis Journal
66. Hushang Dinarvand (Leftist militant)
67. Iman Ganji (Freie Universität Berlin)
68. Ivana Bago (Independent Scholar, Zagreb)
69. Jacob Rogozinski (philosopher, professor at Strasbourg University)
70. Jamila Mascat (Lecturer, Utrecht University)
71. Jaleh Jane Mansour
72. Jean-Christophe Goddard (Université de Toulouse Jean-Jaurès Coordinateur du Consortium Erasmus Mundus EuroPhilosophie)

73. Jean-Claude Bonne (directeur d'études École des Hautes Études en Science Sociale Paris)
74. Jeff Derksen
75. John Malamatinas (freelance journalist)
76. John Simoulidis (Assistant Professor, Department of Social Science, York University)
77. Jose Rosales (PhD candidate, Stony Brook University)
78. Judith Rodenbeck (Associate Professor Media & Cultural Studies University of California, Riverside)
79. Jules Falquet (Sociologist, feminist, Université de Paris)
80. Kamran Matin (Sussex University, International Relations Department)
81. Kamal Khosravi (Marxist author and theorist)
82. Kanishka Goonewardena (Associate Professor, University of Toronto, Department of Geography and Planning)
83. Kaveh Kermanshahi (Human rights activist)
84. Ken Kawashima (Associate Professor, Department of East Asian Studies - University of Toronto)
85. Kollektiv aus Bremen (Germany)
86. Mahdi Ghanbari (PhD student at York University, Canada)
87. Mahmoud Khalili (Ex-political prisoner and editorial member of the "Prison's Dialogue")
88. Manjanigh Collective (Slingers, Germany)
89. Mariana Silva (Artist)
90. Maryam Azimi
91. Matthieu Renault (Associate Professor, University Paris 8)
92. Mehrdad Emami (Phd Candidate, Middle East Technical University, Turkey)
93. Mehri Abbassi (Ex-political prisoner and editorial member of the "Prison's Dialogue")
94. Meredith Tax (writer, New York)
95. Michael Hardt
96. Michael Pröbsting (Editor of [www.thecommunists.net](http://www.thecommunists.net))
97. Mila Mossafer (Leftist militant and editorial member of the "Prison's Dialogue")
98. Mohadese Zare
99. Mohammed Reza Nikfar
100. Mohammad Salemy, Organizer, The New Centre for Research & Practice
101. Mohsen Ziaeи
102. Mojdeh Arassi (Ex-political prisoner and editorial member of the "In Defence of Marxism")
103. Myriem Auger (Docteure en sociologie Université Paris 8)
104. Nader Naji
105. Nanna Heidenreich (Professor for Digital Narratives/Theory at ifs / internationale filmschule köln, Cologne/Germany)
106. Nancy Holmstrom (Professor of Philosophy Emerita, Rutgers University - Newark)
107. Nantes Révolté (Militant, Independent Collective, France)
108. Nara Cladera (Réseau syndical international de solidarité et de luttes)
109. Narges Nassimi (Leftist militant, journalist)
110. Nasser Teymourpour (Conceptual artist)
111. Nazanin Noori
112. Dr. Nikolaus Brauns (historian and author, Berlin)
113. Nicolas Jaoul (Anthropologist, CNRS, France)

114. Nicholas S.M. Matheou (Researcher at the Institute of Historical Research, University of London)
115. Omid Shams (PhD research fellow University of Portsmouth, School of Law)
116. Patricia Morton (Associate Professor, Media and Cultural Studies Department University of California, Riverside)
117. Peter Hallward (The author of ‘Damming the Flood’)
118. Peter Hudis (Professor of Philosophy, Oakton Community College, USA)
119. Philippe Bazin (Affilié à Ecole Nationale Supérieure d'Art de Dijon)
120. Pierre Rousset, Europe solidaire sans frontières (ESSF), France
121. Plan C, Kurdistan Cluster (Independent Collective, London)
122. Plateforme d'enquêtes militants (Militant, Independent Collective, France)
123. Prison's Dialogue (An initiative of Iran's exiled former political prisoners)
124. Ralf Streck (freier Journalist, Baskenland/Deutschland)
125. Raymond Bellour (Directeur de recherche honoraire au CNRS)
126. Rohini Hensman (writer, researcher and activist, India)
127. Rosa Lehmann, University of Jena, Germany
128. Rose-Anne Gush (Lecturer in Art Theory/Art History, University of Applied Arts, Vienna.)
129. Rouen dans la rue (Militant, Independent Collective, France)
130. Sabine Bitter
131. Sai Englert
132. Sara Cvetkovska (Utrecht University)
133. Sasan Sedghinia (independent left Researcher)
134. Sama Khosravi Ooryad (Utrecht University)
135. Saman Aftabkaaran (independent researcher and militant)
136. Sandro Chignola, Professeur (Università di Padova)
137. Sanem Güvenç (Emily Carr University of Art and Design)
138. Sara Tileria Durango, doctorante en Sociologie. Université Paris 8 - Creppa/GTM Saygin Salgirli (University of British Columbia)
139. Sebastian Budgen
140. Shahin Navai
141. Shahrzad Mojab (University of Toronto)
142. Shekoufeh Mohammadi (Researcher-Professor, Universidad Autónoma de México, Mexico)
143. Shokoufeh Sakhi (Ph.D. Independent scholar, York University)
144. Chowra Makaremi (Anthropologist, research fellow, CNRS Paris)
145. Sina Zekavat (Anti-war activist and member of the Alliance of MENA Socialists)
146. Siavash Mahmoudi (Ex-political prisoner and editorial member of the “In Defence of Marxism”)
147. SOAS Students Union
148. Soheila Lindhorst (Leftist Militant)
149. Sohrab Behdad (Professor, Denison University, USA)
150. Stephan Dobson (Contract Faculty, Department of Social Science, York University)
151. Stefan Jaffrin (Ph.D. scholar, in CRESSPA/GTM, France)
152. Stefan Kipfer (Associate Professor, Faculty of Environmental Studies, York University)
153. Syrian Cantine (Paris, France)

154. Syrous kafaei (Activist of the labor movement and editorial member of the “Prison’s Dialogue”)
155. Tatiana Mellema (PhD student Art History UBC)
156. Dr. T'ai Smith (University of British Columbia)
157. Trevor Stark (Assistant Professor of Art History, Department of Art, University of Calgary)
158. Ulla Jelpke (MdB Innenpolitische Sprecherin Fraktion DIE LINKE)
159. l'Union Communiste Libertaire (France)
160. Dr Ute Navidi - Former academic; children's rights and human rights campaigner
161. VASSIGH Chidan
162. Véronique Bontemps (Research Fellow at CNRS (Centre Nationale de la recherche scientifique), Iris, France)
163. Yasmin Nardi (Research Fellow, Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS), Paris)